



Gemeindeblatt

FÜR DEN BEZIRK LANDECK / TIROL

Erscheint jeden Samstag - Vierteljährlicher Bezugspreis S 4.20 - Schriftleitung und Verwaltung: Landeck, Rathaus, Ruf 214, 414
Genehmigt mit Bescheid der DIRECTION DE L'INFORMATION, Abteilung Presse und Verlag, vom 7. Dezember 1945

Nr. 49

Landeck, den 6. Dezember 1947!

2. Jahrgang

Viehählung. Auf Anordnung des Bundesministers für Land- und Forstwirtschaft findet mit Stichtag vom 7. 12. 1947 die allgemeine Viehzählung statt. Die Tierbesitzer sind verpflichtet, bei dieser Erhebung die erforderlichen Angaben zu machen; falsche oder unvollständige Angaben werden bestraft. Am Tage der Zählung muß in jeder tierbesitzenden Haushaltung eine Person anwesend sein, die dem Zähler die erforderlichen Auskünfte erteilen kann. Die Zähler sind angewiesen, den Viehbestand grundsätzlich im Stalle zu zählen. — In Landeck selbst findet die Zählung am Samstag, den 6. 12. 1947 statt. Gezählt werden: Pferde, Rinder, Schafe, Schweine, Ziegen, Kaninchen und Federvieh. Hat an diesem Tage kein Zähler vorgeschrieben, so ist d. Tierhalter verpflichtet, seinen Tierbestand am Dienstag, den 9. 12. 1947, im Rathaus, Zimm. Nr. 8, anzugeben.

Roblenscheine b. d. Kartenstelle bis 13. 12. 1947 abholen!

Eierablieferung. Es wird allen Geflügelhaltern mitgeteilt, daß der Abschluß des Ablieferungsjahres vom 28. 2. 1948 auf den 31. 12. 1947 vorverlegt wurde, sodas also jeder der Eierablieferung bis Ende dieses Jahres nachzukommen hätte. Allfällige Rückstände werden auf das nächste Jahr übertragen. Zechner e. h.

Unterernährte Kinder in die Schweiz! Das Schweizer Rote Kreuz übernimmt wieder eine Anzahl Kinder auf Freiplätze in die Schweiz, wobei ausschließlich der Grad der Unterernährung maßgeblich ist. Voraussichtliche Abreise Ende Jänner 1948, Aufenthalt 3 Monate; nur Geburtsjahrgänge 1938—1943. Persönliche Anmeldungen durch einen Elternteil beim Österr. Roten Kreuz, Bezirksstelle Landeck, wochentags von 8—12 u. 14—18 Uhr, Samstag von 8—12 Uhr, längstens bis 9. 12. 1947, da erste ärztl. Voruntersuchung bereits am 10. 12. 1947. Die endgült. Auswahl trifft die Schweizer Kommission!

Gerechtigkeit für Landeck!

Es ist keine neue Idee, aus der Schönheit des Landes Kapital zu schlagen. Immer schon war sie eine Anziehungskraft, welche viele Fremde ins Land zog. Wenn aber vor 50 Jahren dieses Geld einen angenehmen Nebenverdienst darstellte, so ist dieses Einkommen heute entscheidend für Sein oder Nichtsein von Staat, Land, Stadt und jedes Einzelnen. So steht es wohl außer jedem Zweifel, daß das zukünftige Schicksal Österreichs, besonders aber jenes Tirols, in erster Linie davon abhängt, ob es gelingt, den Fremdenverkehr im erforderlichen Umfange zu intensivieren. Nun ist es aber keinesfalls so, daß der Strom der Fremden sich gleichmäßig aufteilt und daher jedem Orte u. jedem Menschen in gleichem Maße nützlich ist. Er staut sich an einzelnen Punkten, fließt an anderen achlos vorbei oder ist nur mehr ein schwaches Gerinnsel, an dem man den Durst

nicht löschen kann. Wäre diese Erscheinung damit begründet, daß jene Anziehungspunkte eben besonders schön wären, dann könnte dagegen nichts gesagt werden. Dem ist aber nicht so! Diese Punkte sind nicht schöner und anziehender als viele andere auch, sondern sie sind nur bekannter. Und dieser Unterschied ist nur der Tatsache zuzuschreiben, daß dort einer rechtzeitig in die große Trommel schlug, während es anderswo stille blieb.

Zu diesen stillen Orten gehört auch Landeck! Trotzdem es nicht nur der Hauptort, sondern auch der wichtigste Verkehrsknotenpunkt des Oberlandes ist. Wer kennt heute schon dieses „Eck des Landes“? Nur jene Wenigen, die einmal hier umsteigen mußten, um ihr Reiseziel zu erreichen. Das aber ist zu wenig. Und diese Zurücksetzung ist zu viel. Denn Landeck ist ein in grüne Matten u. helle Felder gefasstes Juwel. Das zum Becken erweiterte Tal läßt beim Beschauer das Gefühl der Enge nicht aufkommen; die über 3000 m ragenden, romantisch geformten, ewigen Berge bedrücken nicht, sondern zwingen zu freudiger Andacht. Die Stadt selbst ist nicht nur landschaftlich u. baulich schön, sie ist auch geschichtlich bedeutsam, ethnologisch ein Einzelfall u. klimatisch d. Meran von Nordtirol. Landeck gehört zu den schönsten Punkten d. Landes. Das aber weiß man nicht od. will es nicht wissen. — Deshalb: Gerechtigkeit für Landeck! -f

Der große, bunte Liederabend in Landeck

am vorletzten Sonntag, der unter dem Ehrenschutz von Bürgermeister Zechner stand, erfreute sich eines sehr starken Besuches und brachte den Mitwirkenden einen ansehnlichen Erfolg. Das Orchester Hörbst umrahmte die gesanglichen Darbietungen mit schmissigen Weisen, zeigte gutes Zusammenspiel u. ließ auch am Klange, besonders am Piano, keine Wünsche offen. Die Sängervereinigung Landeck unter ihrem Chorleiter Pallestrang zeichnete sich durch schöne Aussprache, gutes An- u. Abschwellen und hohe Chordisziplin aus, die genaue u. ausdauernde Probenarbeit ahnen läßt; die hohen Stellen klingen noch etwas zu scharf. Ihr Mitglied Fritz Scheibmeier trat mit Solovorträgen vor das Publikum; er verfügt über gutes Material, wenn auch die Stimme, mit der er hausälterisch umgeht, etwas mehr vorne liegen könnte; sein Vortrag war beseelt und stilvoll und fand gute dramatische Akzente. An Kapellmeister Hindelang hatte er einen sicheren Begleiter am Flügel. Wir würden uns freuen, Herrn Scheibmeier öfters zu hören. Von den Gästen gefiel besonders Robert Berchtold mit seinem ausgewählten Programm an Liedern und Vorträgen, während Hans Aschberger am selten gehörten alten Volksinstrument „Raffele“ ansprechende Volksweisen brachte, sauber begleitet von einem Zither-Gitarre-Duo. Die zahlreichen Zuhörer dankten durch lebhaften Beifall, wenn auch der Abend betr. Aufführungsdauer übers Ziel hinauschoß.

Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Landeck

7. bis 14. 12.

Sonntag, 7. Dez. 2. Adventssonntag - Kommunion-sonntag der Männer - 6 Uhr Korate f. Theres Eschelmüller, 7 Uhr hl. Messe für Monika und Nikolaus Höllriegl, 8.30 Uhr hl. Messe f. d. Anliegen d. Pfarrfamilie, 9.30 Uhr Pfarrgottesdienst mit Singmesse (Chor) als Amt für Stefan Probst und Angehörige, 11 Uhr hl. Messe n. Meinung, 17 Uhr Segenandacht

Montag, 8. Dez. Das hohe Fest Mariä Empfängnis - 6 Uhr Korate f. die Frauen, 7 Uhr Jahresmesse f. Franz Spitz, 8.30 Uhr hl. Messe für die Anliegen der Pfarrfamilie, 9.30 Uhr Pfarrgottesdienst mit Hochamt für die Jungfrauen, 11 Uhr hl. Messe n. M., 17 Uhr feierliche Marienandacht u. anschl. Unterweisung f. d. Jungfrauen

Dienstag, 9. Dez. in der Festoktav - 6 Uhr Korate für Josef, Paula u. Corda Geiger, 7.15 Uhr 1. Jahresamt f. Katharina Folie, 8 Uhr Jahresmesse f. Josef Zangerl, 8.30 Uhr Sterbegottesdienst f. d. gef. Toni Trenkwalder

Mittwoch, 10. Dez. in der Festoktav - 6 Uhr Korate für Aloisa Kohler und Abraham Reiter, 7.15 Uhr hl. Messe f. Heinrich Hefel, 8 Uhr hl. Messe n. Meinung

Donnerstag, 11. Dez. Hl. Damaskus - 6 Uhr Korate f. Hans Walch, Benetwein u. Staggel, 7.15 Uhr Jahresmesse für Josef u. Ida Ladner, 8 Uhr hl. Messe n. Mg.

Freitag, 12. Dez. in der Festoktav - 6 Uhr Korate für Familie Rud. Walter, 7.15 u. 8 Uhr hl. Messe n. Mg.

Samstag, 13. Dez. Hl. Lucia - 6 Uhr Korate f. Josefa Klimmer und Franz Lang, 7.15 Uhr 1. Jahresamt für Gustav Bögl, 8 Uhr hl. Messe nach Meinung, 17 Uhr Adventrosenkranz und Beichtgelegenheit

Sonntag, 14. Dez. 3. Adventssonntag - Kommunion-sonntag d. Frauen - 6 Uhr Korate für Hermann Jele, Klementine Kathrein u. Eltner, 7 Uhr Jahresm. n. Mg. Haag, 8.30 Uhr hl. Messe für die Anliegen der Pfarrfamilie, 9.30 Uhr Pfarrgottesdienst mit hl. Amt f. Josef Steiner, 11 Uhr hl. Messe nach Meinung

Besonderes: Dienstag, 9. 12. um 20 Uhr Mutterrunde b. Gasth. Straudi m. Vortrag: „Adventbereitung in der Familie“. Mittwoch, 10. 12. um 20 Uhr Glaubensstunde für Burschen über 18 Jahren. Täglich ist um 17 Uhr in der Pfarrkirche Adventrosenkranz

Evangelische Gemeinde Landeck
Sonntag, 7. Dez.
in der Burschlkirche
9 Uhr Gottesdienst

Ärztlicher Sonntagsdienst
Sonntag, 7. Dez.

Dr. Karl Enser
Landeck, Fischerstr. 133,
Telefon 471

Montag, 8. Dez.
Dr. Walter Frieden
Landeck, Butschweg 10
Telefon Nr. 343

Dr. Zita Steinfeld
vom 6. bis 16. 12. verreist

Älteres Fräulein sucht Stelle

in Büro
od. zu alter Dame
oder Kind
(womöglich mit
Wohngelegenheit)

Gute Kenntnisse in
Franz., Engl., Ital.,
Deutsch und etwas
Span. Ausgebildet
in Musik (Violine,
Cello), Stenogr.

Adresse i. d. Verw. d. Bl.

Ruf 513

R. Fimberger

**Angenehme Feiertage?
Nur mit gutem Radio!**

Bringen Sie ihn rechtzeitig zur Reparatur!



Biete **Vageräpfel** (à 5 l.-) geg. Schafwolle
Otto Böhler, Schwarzach 59, Vorarlberg 1

Ehrliches, tüchtiges **MÄDCHEN**
für den Haushalt wird **GESUCHT.**
Dent. Obwegeser, Innstr. 10

Tausche guterhaltenen **SKIANZUG** für
10 - 12-jähriges Mädchen gegen **Wolle**
oder für schöne Damenskihose Gr. I.
Klingseis Fritz, Lögweg Nr. 21.

Gebe **Brennholz** für **Skischuhe**
oder neuwertige Gebirgsschuhe.
Josef Schieferer, Utgen

Wir gratulieren auf diesem Wege unserer
Kameradin, Frau
Luise Ladner geb. Trenkwalder
zu ihrer Vermählung herzlich.
Das freiw. Helferinntcorps der Österr. Gef. vom Roten Kreuz,
Bezirksstelle Landeck

Biete **vorzügl. Tafelobst** gegen Schafwolle.
Gefl. Zuschr. erbittet Grabher, Lustenau, Zeilenstr. 21, Ubg. 1

Suche **4 getrocknete Hasenfelle**
zu kaufen oder zu tauschen.
Probst, Herzog-Friedrichstr. 1.

Biete **Dörribnen** (Tagespreis) od. andere Tausch-
waren für gewaschene **Schafwolle.**
Martin Winsauer, Dornbirn, Ubg., Vorderachmühle 23

Tausche
weiß-schwarze Norwegerweste
mit Reißverschluss gegen Wolle. Jams 31

Wirtschafterin, einfache gute Köchin
für alle Arbeiten gesucht
2 Kuhkälber abzugeben. Hotel Post, Landeck

Gebe guterh. **Tretroller** gegen guten
Militärmantel; dunkelblauen **Woll-**
stoff (für Faltenrock) gegen anderen Stoff;
ein **Schaukelpferd** gegen Sonstiges.
Landeck, Gasthof „Sonne“, 2. Stock.

Hausgehilfin wird dringend gesucht.
Adresse in der Buchdruckerei Tyrolia, Landeck

Biete Lodenmantel (für 14-16-Jähr.), zweireihigen Mantel (16-17-Jähr.), Mädchen-Seidenkleid, Knaben-Strickanzug, 1 Paar Damengummistiefel Gr. 39 und 1 Paar Damenschuhe Gr. 38^{1/2}.

Suche Aktentasche, Damenski, Damenschneeschuhe Nr. 40 oder Herrenskischuhe Nr. 43, od. Wolle. **Edf., Fischerstr. 11.**

Wegen **Maler-Arbeiten** bleibt das Geschäft vom Donnerstag, den 4. Dezember bis einschließlich Samstag, den 6. Dezember **geschlossen.**

Firma Johann Weiskopf

Inhaber Josef Plangger

Landeck, Wallerstraße 5 - Telefon Nr. 370

Danksagung

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme u. die große Beteiligung am Leichenbegängnisse unseres so schnell verstorbenen Vaters und Großvaters, Herrn

JOSEF JUNG

sprechen wir auf diesem Wege jedem Einzelnen unseren aufrichtigsten Dank aus. Besonderer Dank der hochw. Geistlichkeit, den Kranz- u. Blumenspendern und für die Beileids- und Trostschreiben.

Landeck, im November 1947

Die tieftrauernden Hinterbliebenen

Biete Wolle gegen **Lederrucksack, Bergschuhe (38-39 u. 44)** sowie **Cordstoff** 1.40 m für Skihose.

Lechner, Nauders Nr. 6

Verkaufe oder tausche eine elektr. **Spez.-Bohrmaschine** mit 1 PS-Motor (Friedenspreis S 1.400.-) neuwertig.

Eilangebote an Lechner, Nauders Nr. 6

Guterhaltene moderne **Kücheneinrichtung** abzugeben je nach Angebot. Bevorzugt **Schafwolle**. Friedenswert S 320.- Miemelauer, Landeck, Löhweg 31

Tausche neuwertige **Sämisch-Lederschuhe** Größe 36^{1/2} gegen **Damenstiefel** 37 oder **Keilhose** Gr. 1.60 m. Eventl. Aufz. Schneider, Zams, Siedlung 12/75.



Hart und schwer traf uns die traurige Nachricht, daß mein lieber, guter Sohn, unser unvergeßlicher Bruder, Schwager und Onkel, Herr

Anton Trenkwalder

am 1. Februar 1946 in Novro-Sibkov im Raum von Briansk in russischer Gefangenschaft in einem Lazarett im Alter von 19 Jahren gestorben ist.

Der Sterbegottesdienst wird am Dienstag, den 9. Dezember 1947 um 1/9 Uhr vorm. in der Pfarrkirche in Landeck gelesen.

Landeck, Innsbruck, Zell a. Z., im Nov. 1947

In tiefer Trauer:

Luise Trenkwalder geb. Senn, Mutter
Maria verehlt. Scherl, Frieda, Jos., Hans, Luise u. Anna, Geschw.
Karl Scherl, Schwager Karl Scherl, Neffe

Im Namen aller Verwandten

Everth-Benzin
Everth-Gasöl
Everth-Petroleum

Tanklager Landeck Bahnhofstr. Nr. 4

wieder in Betrieb

Geöffnet täglich von 1/28 bis 1/212 Uhr
und von 1/22 bis 1/26 Uhr

BRUNO EVERTH, Treibstoff u. Öl A. G.

Verkaufsbüro INNSBRUCK, Wiltenberg 1b

Schaukel-Enten

ähnlich wie Schaukelpferde, bunt bemalt, beliebtes Spielzeug f. Kinder, sind **eingetroffen** bei Möbelhandlung Lenfeld, Landeck. 3

Empfehle allen Gastwitten und Vereinen meine neuformierte Tanzkapelle

Frisch-Auf-Zams

für

Tanz-Stimmung-Humor-Gesang-Jazz-Wiener Schrammel-Ländl. Musik

Besetzungstärke nach Belieben (4-5 Mann)

Schriftliche und mündliche Bestellungen bei **Sepp Klingsels, Zams 13**

Anruf aus Gefälligkeit an Wochentagen von 7 - 18 Uhr: Telephon 466.

Verlässliche Vereinbarung

Tausche schönes Lagerobst (Tagespreis) gegen Schaf- oder Strickwolle. Spiegel, Dornbirn IV., Achrain, Obg.

Tracont Liebesgaben-Dienst

nach Österreich

Der Tracont-Gutschein hat sich bewährt!

Sonderaktion für Österreich:

**5 kg Zucker und
1 kg erstkl. Kaffee**

franken 15.50

Lassen Sie sich von Ihren Bekannten in d. Schweiz Geschenkgutscheine f. die

**Sa. Tracont A. G. Zürich,
Fraumünsterstr. 15 - Tel. 272397
Postcheck VIII 38040**

senden!

Auslieferungslager:

Heinrich Huber, Lebensm. u. Feinstoff, Landeck-Tirol

S. Z. Sakall, Carl Esmond
(Willi Eichberger) u. a.

7 JUNGE HERZEN

Freitag, den 5. Dez.	um 8 Uhr
Samstag, den 6. Dez.	um 2, 5 und 8 Uhr
Sonntag, den 7. Dez.	um 2, 4, 6 u. 8 Uhr

AFRIKA SPRICHT

Der sensationellste Expeditionsfilm, der je gedreht wurde

Montag, den 8. Dez.	um 2 und 4 Uhr
Dienstag, den 9. Dez.	um 1/27 u. 1/29 Uhr
Mittwoch, den 10. Dez.	um 1/27 u. 1/29 Uhr
Donnerstag, den 11. Dez.	um 6 Uhr

Vorverkauf: Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag u. Freitag ab 5 Uhr
Samstag und Sonntag von 10-12 und ab 1 Uhr



Voranzeige!

**DAS
UNSTERBLICHE
ANTLITZ**

ab Freitag, den 12. Dez.